



Nuestra ref.: 02920/2019/CPDB-M&E

19 de febrero de 2019

Anexos: 2

Asunto: Actualización de los perfiles de los países en la Base de Datos de la OMM con los Perfiles de los Países

Finalidad: Facilitar los datos de monitorización y evaluación solicitados para completar el perfil de su país/territorio en la Base de Datos con los Perfiles de los Países **a más tardar el 5 de marzo de 2019**

Estimado señor/Estimada señora:

Le invito a que actualice el perfil de su país/territorio en la Base de Datos de la OMM con los Perfiles de los Países y facilite todos los datos de monitorización y evaluación nuevos que se soliciten en <https://www.wmo.int/cpdb/login> al objeto de que podamos medir el rendimiento en los Principales Indicadores de Ejecución de la OMM y presentar los resultados al Decimoctavo Congreso Meteorológico Mundial, que se celebrará en junio de 2019.

Sobre la base de la información recopilada en 2017 se elaboró el [Informe de mitad de período de evaluación de la ejecución 2016-2017](#), en el que se evalúan los progresos en el logro de los resultados previstos y los resultados principales del Plan Estratégico de la OMM. Asimismo, se preparó un [resumen](#) de dicho informe, en el que se ponen de relieve las carencias de capacidad y las esferas en las que se lograron progresos importantes. Observará que faltan datos representativos de varias Regiones de la OMM. Ello dificultó el análisis de datos y nos impidió extraer tendencias y conclusiones regionales basadas en información fáctica. Ese análisis específico por Región es fundamental para elaborar el Plan de Funcionamiento de la OMM para 2020-2023, detectar carencias y programar las inversiones.

Le agradecería que nos facilitara la información necesaria cuanto antes para que podamos: a) preparar un informe de evaluación de la ejecución actualizado para su presentación al Decimoctavo Congreso Meteorológico, y b) establecer medidas de referencia y objetivos para el conjunto de indicadores de monitorización diseñados para el próximo período financiero.

El objetivo final es convertir la Base de Datos de la OMM con los Perfiles de los Países en un único repositorio de información accesible a todos los Miembros. La existencia de una fuente de información de esas características facilitará la detección de las carencias de capacidad a nivel nacional y servirá de base para el establecimiento de prioridades a escala regional y para la adopción de decisiones de inversión por las partes interesadas, incluidos los asociados para el desarrollo.

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM

copias: Asesores Hidrológicos de los Representantes Permanentes

Le aliento a que revise y actualice todo el perfil de su país/territorio; no obstante, le agradecería que diera prioridad a las preguntas señaladas en el anexo 1. En el anexo 2 puede consultar las directrices para actualizar el perfil de su país, en las que se explica cómo restablecer las credenciales de acceso. En caso de que necesite asistencia técnica, sírvase escribir a la dirección cpdb@wmo.int.

Le agradezco de antemano su cooperación.

Le saluda atentamente.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'P. Taalas', written in a cursive style.

(P. Taalas)
Secretario General

Datos de monitorización y evaluación solicitados¹

Parte I: Mandato y planificación

- Actualizar las respuestas a las preguntas 1.9 a 1.14
- Responder las preguntas nuevas 1.15 a 1.20

Parte II: Capacidad de los Servicios Meteorológicos Nacionales

- Actualizar las respuestas a las preguntas 2.11 a 2.13, 2.21 y 2.22

Parte III: Gestión de la calidad

- Responder las preguntas nuevas 3.1 a 3.9

Parte IV: Reducción de riesgos de desastre

- Responder la pregunta nueva 4.1
- Actualizar las respuestas a las preguntas 4.2 a 4.16

Parte V: Datos y observaciones

- Responder la pregunta nueva 5.1
- Actualizar las respuestas a las preguntas 5.2 a 5.11, 5.16 y 5.17

Parte VI: Servicios

- Responder las preguntas nuevas 6.3, 6.6 y 6.7
- Actualizar las respuestas a las preguntas 6.1, 6.2, 6.4, 6.5, 6.8 y 6.14

Parte VII: Servicios climáticos

- Responder las preguntas nuevas 7.1 a 7.5
- Actualizar la respuesta a la pregunta 7.6

Parte VIII: Hidrología

- Se actualizará después de la reunión extraordinaria de la Comisión de Hidrología

¹ Las preguntas en materia de monitorización y evaluación están señaladas con el símbolo de un reloj en la Base de Datos de la OMM con los Perfiles de los Países. 🕒

Directrices para actualizar la Base de Datos de la OMM con los Perfiles de los Países

Paso 1: Vaya al sitio web siguiente: <https://www.wmo.int/cpdb/>.



Paso 2: Haga clic en "Login" (Iniciar sesión), señalado en la captura de pantalla anterior.

Paso 3 a): Introduzca su nombre de usuario/correo electrónico y contraseña. (Véanse los pasos 3 b) y 3 c) siguientes en caso de que no tenga contraseña o de que la haya olvidado).

Sírvanse utilizar el mismo nombre de usuario y contraseña que utilizaban en el pasado para acceder a la base de datos. Para conectarse, utilicen o bien el código ISO de tres letras correspondiente a su país o la dirección de correo electrónico que hayan comunicado a la Organización Meteorológica Mundial (OMM) y que figure en la página del perfil de su país bajo el epígrafe "Representante Permanente".

Paso 3 b): Restablezca la contraseña (de ser necesario). En caso de que no tenga contraseña o de que la haya olvidado, haga clic en "Forgot your password?" (¿Ha olvidado su contraseña?) o en "Receive your initial password" (Recibir la contraseña de acceso inicial) en la página de inicio, señaladas en la captura de pantalla siguiente.

Please enter your username and password

Username or Email

Password

Find Username For Country

LOGIN

[forgot your password?](#) [forgot your username?](#) [receive your initial password!](#)

Paso 3 c): Complete el formulario con su dirección de correo electrónico y el texto visible en la imagen y haga clic en "Reset password" (Restablecer contraseña). Recibirá un correo electrónico con un enlace para crear una contraseña nueva. Una vez que haya restablecido su contraseña, podrá iniciar sesión en la base de datos.

Reset Lost Password

Username

Find Username For Country

SPAM protection.
Please enter the code
you see above

RESET PASSWORD

Paso 4: Haga clic en "Edit Institutional Information" (Editar la información institucional).

Welcome to iWmo

In iWmo you can manage the data sources that have been enabled to be updated through the country profile database. These sources can be updated directly in the CPDB portal.

[Edit Institutional Information](#) [Projects Admin](#) [Severe Weather](#) [Authorization code for CBS nominations](#)

These sources are updated online using a separate process: [Pub5](#), [CHy](#), [Surface and upper-air stations](#), [Catalogue of Meteorolo](#)
[INFOHYDRO](#), [CAP](#), [GFCS Projects](#)

Nota: Para obtener la información necesaria, todo el personal del Servicio Meteorológico o Hidrometeorológico Nacional/Servicio Hidrológico Nacional o de otras instituciones del país deberá participar activamente. Puede resultar conveniente imprimir secciones del cuestionario integrado y distribuir las entre los departamentos/instituciones pertinentes. Asimismo, le alentamos a que haga participar en el proceso a los coordinadores nacionales de la base de datos con los perfiles de los países y de monitorización y evaluación.

Paso 5: Seleccione el idioma en el que desea responder el cuestionario (árabe, español, francés, inglés o ruso). Sírvase tener en cuenta que las respuestas se traducirán al inglés, idioma en que actualmente está disponible la base de datos. La OMM está trabajando para crear versiones en otros idiomas en un futuro próximo.

Paso 6: Haga clic en la pestaña I (Mandato y planificación del SMN).

Paso 7: Responda a cada pregunta a) actualizando los datos disponibles, según corresponda, o b) introduciendo datos en los campos en blanco.

Nota: Si bien le alentamos a proporcionar toda la información de una sola vez, le rogamos que dé especial prioridad a las preguntas en materia de monitorización y evaluación, ya que urge disponer de esa información. Están marcadas con el símbolo de un reloj 🕒. Las respuestas agregadas se utilizarán para elaborar el Informe actualizado de la OMM de evaluación de la ejecución. **Plazo límite para responder: 5 de marzo de 2019.**

Paso 8: Una vez completada la pestaña I, haga clic en "Submit" (Enviar).

Paso 9: Asegúrese de que aparece el mensaje siguiente, en el que se indica que los cambios se han guardado correctamente.

Paso 10: Haga clic en la pestaña II y repita los pasos 7 a 9, y así sucesivamente con las demás pestañas.

Nota: Puede completar el cuestionario en cuantas sesiones desee. Asegúrese siempre de hacer clic en "Enviar" cada vez que actualice el perfil.